06.01

A MONOLOGUE ABOUT LANGUAGES by Matt, the Musical Moose (or Mutt) Written by Marilyn Alexander

[Use a moose or dog puppet. Choose another name if another kind of puppet is used. Print and display the words—English; French, Spanish, Japanese, Hebrew, German—found below. Know the following songs well enough to sing: "La Cucuracha"; "Haru Ga Kita"; "Freres Jacques"; "Hava Nagila"; "Guten Abend"; and "Mary Had a Little Lamb." Alternatively, you could sing the chorus to "Jesus Loves Me" in various languages found on the next-to-the-last page below.]

Hi, kids! I'm Matt, your musical moose. I'm going to sing for you today in six different languages: English, French, Spanish, Japanese, Hebrew, and German. See the list? English, French, Spanish, Japanese, Hebrew, and German. What I want you to do is to guess the language the song is written in when I sing it. Okay?

This is how it works. I'll sing a song or part of a song [or the chorus of "Jesus Loves Me"]. Then I'll call on one of you to guess what language I'm singing. Look at the list. If you can't guess the language, I'll give you some clues. Here goes!



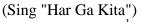
WWW.MAMALISA.COM

Hints: It's about a cockroach. EEk!

It might be sung in Mexico.

It could be sung in Spain.

What language do people speak in Mexico and Spain? [Answer: Spanish]





Hints: It's about springtime.

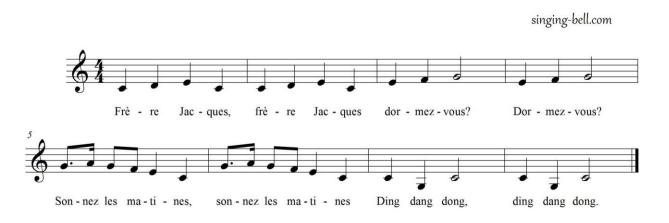
This language is spoken on a big island.

This island is near China.

This language starts with the letter J. [Answer: Japanese]

(Sing "Freres Jacques")

Frère Jacques



Hints: It's about Brother John sleeping.

It's a language spoken in a country in Europe amd in part of Canada. This country has a big city named Paris.

This language starts with the letter F. [Answer: French]

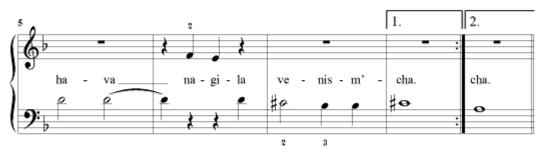
(Sing "Hava Nagila")

HAVA NAGILA

This is one of the most popular folk songs of Israel. It invites us to be joyful as we dance and sing.

TRADITIONAL Arranged by DAVID KARP









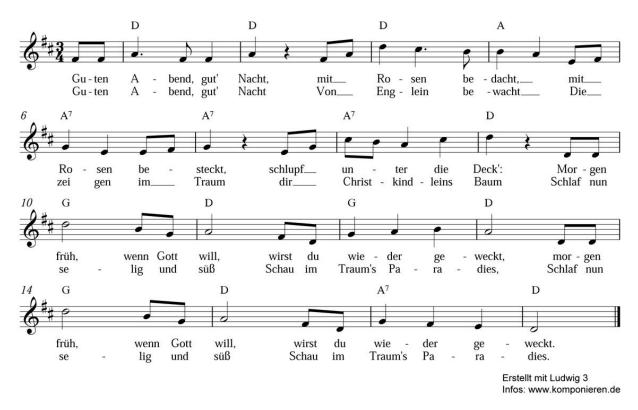
Hints: This is the language of the Old Testament. This language is spoken in Israel. [Answer: Hebrew]

(Sing "Guten Abend, Gut Nacht")

require Uranth and out

Guten Abend, gut' Nacht

Johannes Brahms

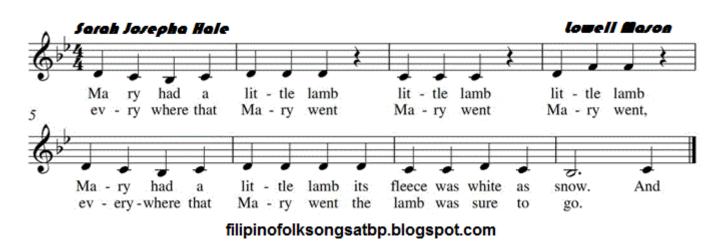


Hints: This language is also spoken in a country in Europe.

This language sounds sometimes as if you need to clear your throat. Martin Luther translated the Bible into this language. This language starts with the letter *G*. [Answer: German]

(Sing "Mary Had a Little Lamb.")

Mary Had a little lamb



Hints: This is the language we speak in the United States.

This language comes from a European island country. This language is also spoken in most of Canada. The Bible has several translations in this language. [Answer: English]

Kids, God has given us our language and our tongues to communicate with people. Let's do what God tells us to do with our tongue because, as David said,

Ps 139:4 There is not a word in my tongue, but, lo, O LORD, You know it altogether.

Ps 34:13 Keep your tongue from evil, and your lips from speaking guile.

Ps 35:28 And my <u>tongue</u> shall speak of Your righteousness *and* of Your praise all the day long. Ps 39:1 I said, I will take heed to my ways, that I sin not with my <u>tongue</u>:

Ps 119:172 My tongue shall speak of Your word: for all Your commandments *are* righteousness.

"Jesus Loves Me" refrain

1. Spanish:

/// Si, Cristo me ama /// La Biblia dice asi

2. Japanese:

///waga shyu iesu/// ware o aisu

3. French:

///Oui, Jésus m'aime/// Car la bible me le dit

4. Hebrew: (rough pronunciation that may be wrong)///Yeshee ayketh ehday ehtzay///Yehkehnayr amayr lehkaykah

5. German:

/// Ja, Jesus liebt mich /// Die Bibel sagt es mi

6. English:/// Yes, Jesus loves me ///The Bible tells me so

English

French

Spanish

Japanese

Hebrew

German